



SHALOM WEEK

7 םב

Everfresh Supermarket

People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Open 7:30 am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to win a \$100 Everfresh gift card sign up at:
Info@everfreshsupermarket.com
Tel: 516-773-4600

#7

Vayetze

Kislev 7, 5775 - November 29, 2014

TORAH PORTION OF THE WEEK

This week we have the trials and tribulations of Jacob living with and working for his father-in-law, Laban. Jacob agreed to work as a shepherd 7 years for Rachel only to have Laban switch daughters on him at the marriage ceremony. (This is why we have the bedekin, the lifting of the veil, at traditional weddings - to ensure one is marrying the right bride.)

As Jacob tries to build his equity, Laban changes their agreement time after time. After 20 years, the Almighty tells Jacob the time has come to return to the land of Canaan. Jacob and his household secretly leave, only to be pursued by Laban who has claims to put forth. The story ends with peace and blessings between Jacob and Laban.

TORAH LESSON OF THE WEEK

The Torah states: "And when Rachel saw that she did not bear children to Jacob, Rachel envied her sister. (She envied her good deeds. She said, 'Were she not more righteous than I, she would not have merited sons.' - Midrash cited by Rashi) And she said to Jacob: 'Give me children, if not I am as a dead woman.' And Jacob's anger was kindled against Rachel; and he said, 'Am I in the place of God, who has withheld from you the fruit of the womb?' " (Genesis 30:1,2).

Why did Jacob grow angry at Rachel? What is our lesson? Rabbi Yeruchom Levovitz cites the Sforno, who explains that Jacob grew angry at Rachel because she said, "Give me," implying that her bearing a child was dependent on Jacob, rather than on God's will. His anger was for the Almighty's honor and this took precedence even over his love for Rachel. Nevertheless, we find in the Midrash (Braishis Rabbah 71:7) that Jacob should have controlled his anger. Despite the justice of his rebuke, he should have appreciated the immensity of Rachel's suffering and not have spoken so sharply. For this lack of consideration he was punished.

The Chofetz Chaim's son wrote that his father was particularly careful not to hurt the feelings of beggars, although sometimes these unfortunate people say things that could arouse one's anger. The Sages comment in the Mechilta on Mishpatim that the prohibition against vexing a widow or an orphan includes anyone who suffers. Causing such a person even a slight discomfort is forbidden.



Who is this well-known person? see inside

Halachot SHABBAT AND ALARMS

It is permitted to set an alarm system on a private residence which will operate on Shabbat, especially when there is a real possibility of life threatening situations.

The alarm system must be activated before Shabbat begins. If possible, one should by-pass one of the doors to be used by the family (some people would recommend to by-pass the front door, which ironically is less used by burglars to break in) and leave all other doors and windows 'activated'. If this cannot be done, please consult a rabbi how to set the alarm system.

When the alarm is activated, there are motion sensors, typically located close to the ceiling, which some people cover or deactivate before Shabbat begins. In any case, it is not forbidden to walk though those sensors, although small led lights are activated by the motion of family members inside the house (pesik resheh derabanan dela nicha leh).

If the alarm accidentally goes off on Shabbat, and won't stop by itself, one should try to have a gentile to turn it off. If that is not possible, it would be permitted for a Jew to shut off the alarm, because 1. the noise is disturbing the entire neighborhood, and it could affect sick people, etc. and 2. preventing or stopping the flow of electrical current is not Biblical -deoraiita- prohibition, (adapted from Practical laws of Shabbat, I, 335).

TEST YOUR JEWISH IQ: Torah

- 1_ What was the name of Leah's 2nd son?
(a) Shimon (b) Judah (c) Levi
- 2_ What is the root meaning of the name Yoseph?
(a) Miracle (b) Another (c) Yearning
- 3_ In total, how many years did Jacob work for Lavan?
(a) 7 (b) 14 (c) 20

RABBI GHASSABIAN

Rabbi Ghassabian will be in Great Neck this Shabbat at the home of Mr. & Mrs Danny Zar -6B Blue Sea Lane (off East Shore Rd) .Prayer times are:
Friday Nov 28th --Mincha 4pm
Shabbat Nov 29th Mincha 3.45pm
Everyone is invited to attend

Mazal Tovs

Cohen & Simsovits families for the wedding of Hila & Levi

Sabzevari & Hakimian families for the engagement of Joshua & Ashley

Louie & Iris Hakimian for the Barmitzvah of Jared

Keyvan & Rozy Rahmanan for the Barmitzvah of Emanuel

This issue was donated by

Mrs. Pary Levian & sons

FOR SALE IN KEW GARDENS

- 1) Huge gorgeous 7 bedroom 5 bath house in the best part of Kew Gardens. Lot size 84/101.
- 2) Large land and for sale in Kew Gardens. Lot size: 70/100. R4 zoning

If you are ready to sell your house call me for a free market analysis.

Rita Mah 917-500-7461. Rita@myprimerealtor.com. Prime Realty

BEST OF AISH HATORAH

Out Into The World

The message of this week's Torah portion is immediately evident from its name -- vayetzei, "and he went out." Jacob goes out to the world. He does not choose to go out into the world. His brother, Esav, is chasing him in order to kill him, and Jacob has no choice but to leave.

In the Jewish world, there are two opposing attitudes. Perhaps one approach is born as a reaction to the other. But neither is the ideal Jewish

approach.

There is the approach that says a Jew must lock himself in a ghetto and never venture forth -- no matter what the circumstance -- lest he become sullied by the outside world. And then there is the opposing view that says a Jew must interact with the outside world -- no matter what the circumstance -- lest he become insular and unworldly.

As with all extremes, each of these approaches is deeply flawed. True Judaism can be found as a balance somewhere between the two.

An environment devoid of focus on Godliness is not something a Jew should wish to engage by choice. It is distracting and confusing. However, there are times and places that he must do so. To escape danger, as in Jacob's circumstance; to make a living; to defend values that are held dear, or, as in our generation, to reach out and educate. Sometimes we Jews must go out into the world. And we should do so reluctantly, as did Jacob. But equally we should do so wholeheartedly -- as did Jacob.

In Judaism, there is nothing

wrong with being insular -- as long as you do not shirk responsibility by doing so and as long as, like Jacob, you are ready to move into the world at a moment's notice. Equally, there is nothing wrong with engaging in the world -- as long as it does not become an end unto itself, that blurs the distinction between what is valuable and what is not.

Extremes are always more comfortable, and that's why they attract us. But for a Jew, extremes are unproductive. Only the struggle for balance paves the road to meaningful existence.

ISRAEL IN THE NEWS

Tel Aviv is Israel's most expensive city, new stats show

When it comes to monthly expenditure in Israel, Tel Aviv families spend the most -- NIS 12,796, while the average family in Bat Yam spends the least, just NIS 8,373 a month, according to a new Central Bureau of Statistics report covering Israel's 14 largest cities. Rishon Lezion boasts the highest average monthly income per family, at NIS 17,786, with Bat Yam recording the lowest, at just NIS 10,519.

Tel Aviv tops the pile in terms of housing expenditure, too, with housing costs in the city accounting for 30 percent of the average family's overall monthly expenses; in Ashkelon and Be'er Sheva, housing makes up just 20 percent of the average family's monthly expenses. Be'er Sheva families, on the other hand, spend the most on food (19.6 percent of their overall monthly outlay), while families in Rehovot spend the least (14.9 percent).

In most of the big cities, the average family home serves less than one person per room; in Bnei Brak and Jerusalem, however, the average residence is home to more than one person per room (1.2-1.3).

Rishon Lezion leads the way in terms of the number of residents living in apartments they own themselves (76 percent); Tel Aviv, on the other hand, boasts the highest percentage of rented apartments (47 percent).

Apartments in Tel Aviv have the highest average value, at NIS 2.22 million, with the cheapest apartments to be found in Be'er Sheva -- an average of NIS 894,000.

The average rental in Be'er Sheva goes for a third of that in Tel Aviv -- NIS 1,400 as opposed to NIS 4,000.

Tel Aviv also boasts the highest number of households that own a home computer and an Internet subscription, 87 percent and 82 percent respectively. Ashkelon families lead the way when it comes to ownership of a television and subscriptions to cable and satellite television, 97 percent and 87 percent respectively. And finally, more than half the families in Bnei Brak own a dryer, compared to only about 20 percent in Bat Yam.

India-Israel increase ties as terrorism threat grows

Indian Prime Minister Narendra Modi is openly boosting ties with Israel, strengthening a relationship that has largely grown outside of the public spotlight over the past two decades. India last month decided to buy Israeli anti-tank guided missiles and launchers, shunning a rival U.S. offer, and is reviving joint development of a long-range missile. The moves came soon after Modi held talks with Prime Minister Benjamin Netanyahu, the first meeting between Indian and Israeli leaders in a decade.

Modi's public overtures to Israel since his Hindu-dominated Bharatiya Janata Party won a landslide election in May are bolstering a defense relationship as both countries face threats from Islamic terrorists. The previous Congress-led government kept ties with Israel quiet, partly over concerns it'd antagonize Muslim voters the party relied on for support. "The relationship is coming out of the closet," said Sadanand Dhume, resident

fellow at the American Enterprise Institute in Washington. "This is unquestionably the most pro-Israel government in India's history. It's one of the many signals of a more assertive India and one that takes terrorism very seriously."

India, the world's largest weapons buyer, has bought 41 billion rupees (\$662 million) of Israeli arms since Modi took power six months ago. That's more than the total value of Israel's defense exports to India in the prior three years.

In September, India made an 8.8-billion-rupee purchase of 262 Barak-I air defense missiles for warships, a deal that had been delayed for six years. A month later, it approved a 32-billion-rupee deal to buy 8,356 Spike anti-tank guided missiles and 321 launchers built by Rafael Advanced Defense Systems Ltd. They beat out a U.S. offer to supply Javelin missiles manufactured by Lockheed Martin Corp. and Raytheon Co.

Modi's government is also reviving a five-year-old effort to jointly develop a long-range surface-to-air missile called the Barak-II NG. It was successfully tested in Israel, according to an Indian Defense Ministry statement on Nov. 10.

All this may just be the start. India plans to spend \$150 billion to modernize its military by 2027, and Israel may be well positioned to gain. For starters, the military needs about 16,000 more anti-tank missiles, according to the Indian army.

"We think the sky is the limit," Netanyahu told Modi when they met in September in New York. "We're very excited by the prospects of greater and greater ties."

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

- (1) a (2) b (3) c

November 30th

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 5:52 am
Best Time for Shema Israel before 9:15 am

Shabbat Ends 5:18 pm

Earliest time for Minchah 12:05 pm
Earliest time for Arvit with Minyan 3:31 pm



پاراşای هفته

پاراşای هفته آغاز رابطه یعقوب و پدر زن آینده او را تشریح میکند. یعقوب بخاطر عشق به راحل دختر لاوان هفت سال برای او چوپانی کرد ولی شب عروسی لاوان دختر دیگرش بنام لنا را به حجله فرستاد. به همین منظور رسم چنین است که در شب عروسی ، داماد قبل از مراسم قیدوش، تور صورت عروس را کنار میزند تا مطمئن شود عروس همان زن مورد علاقه اوست. بهر حال هر چقدر که یعقوب سخت تر کار میکرد تا آنکه خود و فامیل خویش را تأمین کند ، لاوان قرارهای قبل را پشت پا زده و حق او را بطور کمال و تمام نمیداد. عاقبت پس از ۲۰ سال خد_اوند به یعقوب میفرماید که به شهر و دیار خود برگردد. یعقوب و اعضای خانواده او بصورت مخفیانه بار سفر بسته و بسوی کنعان رهسپار میگردند. اما لاوان از این موضوع آگاه شده و آنها را تعقیب میکند. پاراشای هفته با پیمان دوستی یعقوب و لاوان خاتمه می پذیرد.

درس هفته

وقتی بیلها خدمتکار راحل پسری به دنیا آورد، تورا میفرماید: و راحل گفت: از زور آزمائی سختی که با خواهرم داشتم پیروز آمدم بنابراین اسم نوزاد را نفتالی گذاشت. معنی اسم نفتالی چیست؟ و ما چه درسی از آن یاد میگیریم؟ راشی مفسر بزرگ تورا میفرماید: اسم نفتالی از ریشه لغتی است که معنی سرسخت و لجباز را میدهد. در امور روحانی شخص میتواند سرسخت و لجوج باشد. راحل متوجه شد که خد_اوند مقرر نکرده که او صاحب اولاد شود. با وجودیکه قبلا این موضوع برای او سخت بود ولی با تمام قوا کوشش کرد و جنگید تا عاقبت از راهی دیگر توانست به خواسته خود برسد. در امور روحانی وقتی شخص کوشش میکند تا به مقصود خود برسد و با تمام قوا در راه آن تلاش میکند، عاقبت به منظور خود نائل خواهد شد. وقتی شخص میخواهد تورا خوانده و یهودیت فرا گیرد ، معمولا مشکلات در راه او پیدا میشود. اجازه ندهید این عوامل شما را متوقف نمایند. بلکه انرا بهانه ای قرار داده تا در این راه بیشتر کوشا باشید. مطمئنا عاقبت موفق شده و به مقصود خود خواهید رسید. در روابط گوناگون بین افراد قابل انعطاف بودن یکی از شرایط موفقیت است. اما در امور روحی باید توجه داشت که اراده محکم و پشتکار و سرسختی یکی از عوامل پیروزی است تا جائی که حتی میتوان لجباز و بقول معروف "کله شق" بود!

میتصوای ازدواج

طبق نظر رامبام دانشمند بزرگ یهودی هر مرد یهودی موظف است بین سن ۱۸ تا ۲۴ حتما ازدواج کند و خانواده تشکیل بدهد و این موضوع مخصوصا با بودن در محیط خطرناک امروز بسیار مهم است چون ازدواج زود باعث جلوگیری جوانان از رفتن به راه بد میشود. در مورد جلوگیری از بچه دار شدن هیچ زن و شوهری نباید بخاطر کم پولی جلوگیری از انجام این متبصوا بکنند چون باید اعتقاد کامل داشته باشیم که هر فرزندی که خد_اوند به این دنیا میفرستد بر اخی پروردگار عالم همراه او میباشد.

چرا یهودیان برای شمردن اشخاص از نمره خودداری میکنند؟

این سنت که وقتی میخواهیم ببینیم آیا به تعداد کافی افراد برای مینیان (ده بر اخی مرد) حاضر هستند یا نه از شمارش آنها استفاده نمی کنیم ، ریشه توراتی دارد، زمانی که

خد_اوند دستور به سرشماری قوم یهود را میداد، مانند (اعداد ۱ و ۲۶) از موشه ربنو میخواست تا آنها را با نمرات بشمارد و از هر کس واحدی از پول جمع آوری کند و آنها را بشمارد ولی در کتاب دوم شموئل فصل ۲۴ داوید بدون اجازه خد_اوند دستور به سرشماری قوم یهود را داد و در نتیجه بعنوان مجازات مرض سختی قوم را در برگرفت و هفتاد هزار یهودی مردند. در تورا هیچ نوع توضیحی داده نشده است و فقط بر اساس این اتفاق سنت یهود شمردن افراد را با نمرات ممنوع کرده است و ما معتقدیم ک این فقط حق ویژه خد_اوند است که قوم را سرشماری کند. اگر کس دیگری چنین کاری را انجام دهد باعث فاجعه میگردد. پس سنتی بوجود آمد که میگوید (هوشیع ات عمخا...) قوم خود را نجات بده و میراث خود را برکت کن ایشان را مراقبت کن و برافراز تا ابد.

شرکات صمنازه خانواده های

کهن و سیمسوویتص بمناسبت ازدواج هیلا و لوی لویی و ایریس حکیمیان بمناسبت بر میتصوای جار
سبزواری و حکیمیان بمناسبت نامزدی جاشوعا و اشلی کیوان و رزی رحمانان بمناسبت بر میتصوای امانویل

این شماره از طرف خانم پری لیویان و پسران اهداء گردیده است

THIS SPACE IS AVAILABLE FOR YOUR AD AT A VERY LOW COST.
YOU WILL REACH THOUSANDS OF POTENTIAL CUSTOMERS!

CALL: 212 869 2291

با گذاشتن آگهی در این محل با ارزان ترین قیمت
خواهید توانست در آینده مشتریهای فراوانی
برای کسب خود فراهم نمایید.
تلفن : ۲۲۹۱-۸۶۹ (۲۱۲)

parkway
printing
516
603- 1714

دکتر مایکل سلامت باد
دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیمارهای داخلی
ویزیت بیماران در منزل
Michael Salamatbad D.O.
516-439-5060
615 B Middle Neck Road,
Great Neck, NY 11023
Available for Home Visits
Shana Tova to All

تورافلس

در خانه پدر و یا در مکتب شم بن نوح و یا در چادر خود.
حال که یعقوب بسوی دائی خود میرفت، دائی او بنام لاوان به
کم ایمانی معروف بود و با توجه به این موضوع یعقوب احساس
میکرد که برای حفظ روحیه خود احتیاج به حفاظت بیشتری
خواهد داشت. هر چند که کار کردن برای لاوان او را به امور
مالی و مادی درگیر میساخت. ولی بهر حال یعقوب نمیخواست
که روحیه پاک و قوی خود را از دست بدهد. بنابراین از همان
ابتدا یعقوب نشان میداد که او همیشه دل به خد اوند و دستورات
او خواهد داد. نسلهای یعقوب نیز همیشه انرا اویزه گوش کرده و
مانند یعقوب که پس از بیست سال کار کردن برای لاوان با روحیه
پاک و ثروت زیاد از حضور او خارج شد. ایمانشان به پروردگار
می باشد. ما یهودیان مانند همیشه خود را در پناه مرحم پروردگار
قرار داده و از راه پدر خود یعقوب خارج نخواهیم شد

پاراشای این هفته با این جمله شروع میگردد: و
یعقوب از بنر شبع خارج شد و به خاران رفت.
در راه خود به همان نقطه ای رسید که چندین
سال قبل پدر او اسحاق برای قربان شدن به درگاه
خد اوند برده شده بود. خیال توقف نداشت ولی چون خورشید
در حال غروب بود ناچار تصمیم گرفت در همان مکان شب را
به صبح برساند.

سؤال : چرا قبل از خواب یعقوب از سنگهای آنجا گرفت و
دور سر خود قرار داد! البته بزرگان دین جواب داده اند یعقوب
برای حفظ سر خود سنگها را دور سر خود چید.

جواب : یعقوب بیشتر نگران خطرات روحی بود و به خطرات
جسمی بان اندازه اهمیت نمیداد. برخلاف برادر خود عیساو که
مردی صحرائی بود یعقوب مردی آرام و اهل مطالعه بود. چه

خبرهای اسرائیل و دنیای یهود

مخالفت دولت اسرائیل با تصمیم جنجالی شهردار اشکلون

تصمیم ایتمار شیمعونی، شهردار اشکلون
اسرائیل مبنی بر ممنوعیت کار کارگران
عرب برای ساخت پناهگاه در سه مهدکودک
این شهر با مخالفت دولت رو به رو شد.
بنیامین نتانیا هو، نخست وزیر اسرائیل گفته
است که تبعیض علیه عرب های این کشور
در اسرائیل جایی ندارد و بیشتر شهروندان
عرب مطیع قانون هستند.

با این همه شهردار اشکلون می گوید: «خیلی
ساده است، والدین احساس می کنند که بچه
هایشان امنیت دارند. مشکل این است که
درون مهدکودک، کارگران عرب اسرائیلی
در حال ساخت پناهگاه هستند. آنها برای ما
کار می کنند و از سویی کودکان در بیرون
در حال بازی هستند.»

اشکلون در نزدیکی نوار غزه واقع است و
همواره یکی از اهداف راکت های حماس و
جهاد اسلامی است.

یوآل اشتیننتس، از اعضای حزب لیکود می
گوید: «ما باید بسیار مراقب باشیم که رابطه
عرب و یهود را تا حد ممکن خوب و عادی
نگه داریم. پس این مساله کاملاً نگران کننده
است. بیشتر عرب های اسرائیلی به دولت
اسرائیل وفادار هستند.»

نفتالی بنت، وزیر اقتصاد این کشور نیز
تاکید کرده است که برای لغو این تصمیم

تلاش خواهد کرد.

یک کارگر فلسطینی در باراز اورشلیم می
گوید: «این نوعی نژادپرستی است. عرب
ها و یهودی ها مثل هم هستند. تو بشر هستی
و من هم همین طور. مهم نیست که عرب
باشی یا یهود.»

از حدود یک ماه پیش تاکنون اورشلیم به
مرکز تنش های خونین میان افراطی های
فلسطینی و یهودی بدل شده است. با این همه
کارشناسان می گویند که اکثریت شهروندان
عرب اسرائیل خواستار زندگی مسالمت آمیز
هستند.

نتانیا هو: محمود عباس و حماس عامل تحریک خشونت ها هستند

بنیامین نتانیا هو، نخست وزیر اسرائیل
پس از حمله به کنیسه ای در اورشلیم که
مرگ چهار یهودی را در پی داشت با
حضور در یک کنفرانس خبری این اقدام
را محکوم کرد و محمود عباس و رهبران
سازمان حماس را مسئول تحریک خشونت
ها دانست.

وی همچنین تاکید کرد که اسرائیل پاسخی
شدید به این حمله خواهد داد.

وی گفت: «من همه رهبران جهان را خطاب
قرار می دهم و از آنها خواهان ابراز خشم
عمیق و بدون مصلحت جویی در قبال چنین
اقدامات یعنی ترور اسرائیلی ها یا یهودیان
هستم. بین خون با خون نباید هیچ تفاوتی
قائل شد.»

محمود عباس، رئیس تشکیلات خودگردان
فلسطینی نیز طی سخنانی حمله به کنیسه

یهودیان را محکوم کرد.
وی گفت: «ما بشدت این اقدام را محکوم
می کنیم. حمله به شهروندان تحت هیچ
شرایطی قابل قبول نیست. البته ما حملات
و خشونت های صورت گرفته در مسجد
الاقصی را نیز محکوم می کنیم.»

محمود عباس همچنین از دولت اسرائیل
خواست تا به تحریکات خود در اماکن
مقدس پایان دهد.

پس از این اقدام، نخست وزیر اسرائیل
دستور تخریب خانه دو فلسطینی را که به
این کنیسه حمله کرده اند، صادر کرد.

همزمان، دولت اسرائیل نیز از اقداماتی
در جهت کاهش محدودیت حمل سلاح
برای شهروندان یهودی خبر داده است.

طی ماههای
اخیر و با
افزایش
محدودیت
ها، تنش ها
بر سر حق
عبادت در
اماکن مقدس
در اراضی
اشغال
فلسطینی
از جمله
در مسجد
الاقصی
افزایش یافته
است.



Mr.
Dani Namdar